

# Fringilla coelebs



Ottenby Bird Observatory. Traducción: Manuel Navarrete Gil (Grup Au)

## Primavera

### **EDAD – MEJORES CRITERIOS:**

Los criterios de otoño siguen siendo aplicables, aunque el desgaste de 2A se ve más afectado durante el invierno que en los adultos. El Contraste de muda presente en el ala de 1A, generalmente entre CMa externas, o entre CMa y CPP. Algunas aves también muestran contrastes en TT o RR. Las aves adultas muestran un plumaje uniforme.

#### **2A:**

- A menudo muestran contraste de muda en CMa externas: las CMa internas postjuveniles nuevas son de color negro grisáceo más oscuro y suelen mostrar una punta ancha de color blanco amarillento en contraste con las externas juveniles, grisáceas, ligeramente más desgastadas, con puntas blancas estrechas. Otros han incluido todas las CMa en la muda, y entonces se encuentra el contraste hacia las CPP todavía juveniles.
- Las CPP juveniles son por lo general ligeramente más estrechas, más desgastadas en las puntas y bordes y de colores menos brillantes en el borde verde / gris de la hemibandera externa (aunque los machos a menudo muestran todas las CPP negras). Se produce una ligera variación y algunos individuos pueden ser un poco más difíciles de evaluar que otros.
- Las RR juveniles son algo variables, pero generalmente un poco más estrechas y puntiagudas y muestran una calidad juvenil (floja) en la pluma. Unos pocos individuos han mudado una sola o alguna RR y luego exhiben un contraste de muda entre ellas.
- La mayoría de los individuos muestran TT juveniles uniformes, pero algunos pueden incluir (en la muda) una sola del total de plumas. Las TT postjuveniles son nuevas y muestran un patrón más contrastado con un centro negruzco y un borde oxidado o color ante más profundo (similar a las CMa internas postjuveniles), que contrastan bien con las TT sin mudar y las SS más internas.

#### **3A+:**

- Plumaje uniforme sin ningún contraste de muda (aunque se conocen raras ocasiones de plumas retenidas / olvidadas).
- Ala y cola enteras (especialmente CPP, PP y RR) en mejores condiciones con plumas más anchas y densas, de color más negruzco y con mejor lustre (especialmente en machos).
- Las puntas de RR generalmente son más romas y anchas.



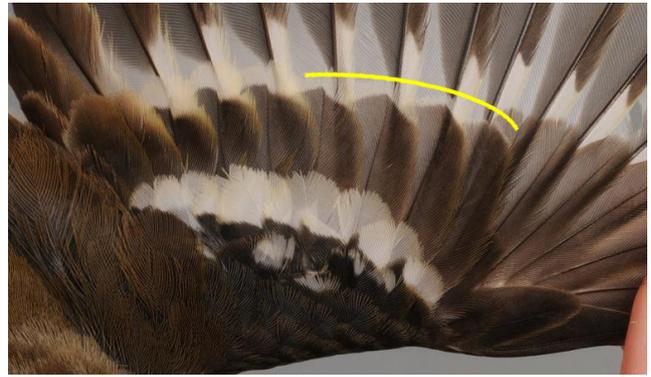
**2A (macho) Marzo.** La **CMa 1** más externa es juvenil retenida, en contraste con CMa 2-10 postjuveniles. Las CMa juveniles están desgastadas y son gris ligeramente más pálido con puntas blancas estrechas, mientras las postjuveniles internas son de color negro grisáceo más oscuro, mostrando una punta ancha de color blanco amarillento.



**2A (macho) Marzo,** mostrando **CMa 1-3** juveniles retenidas en contraste con CMa 4-10 internas posjuveniles.



**2A (hembra) Abril**, mostrando **CMa1** juvenil retenida. Las CMa de hembras son generalmente de un gris más pálido que los machos.



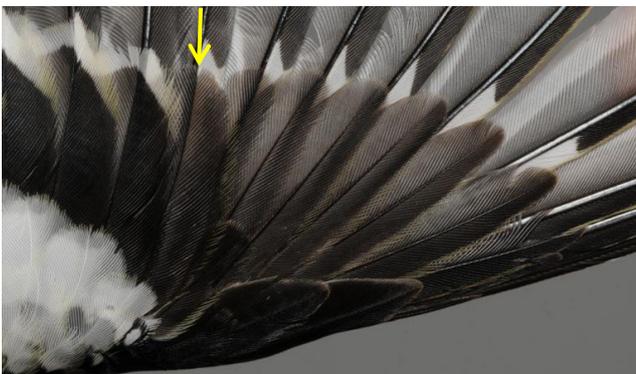
**2A (hembra) Abril**, mostrando **CMa 1-4** juveniles retenidas en contraste con CMa 5-10 internas postjuveniles.



**3A+ (macho) Marzo**. Ala postnuptial uniforme, sin contraste de muda. Las partes oscuras de las plumas son negruzcas más oscuras con mejor lustre.



**3A+ (hembra) Abril**, mostrando la versión de hembra de un ala de adulto.



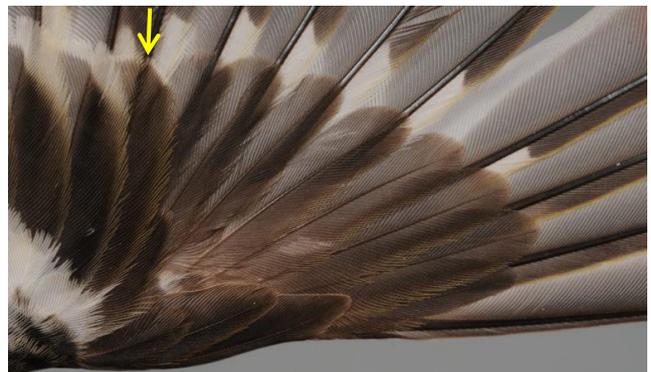
**2A (macho) Marzo**. Las CPP juveniles son generalmente menos densas, ligeramente más pálidas (parduzcas) grises con puntas y bordes desgastados / deshilachados de manera variable. Obsérvese que esta ave muestra **CMa 1** juvenil, que junto a las CPP contrastan con CMa 2-10 internas postjuveniles mudadas.



**2A (macho) Abril**, mostrando variación en color, forma y desgaste en las CPP juveniles. Las **CMa 1-2** son juveniles en contraste con las CMa 3-10 internas postjuveniles.



**2A (hembra) Abril**. Las CPP de las hembras juveniles suelen ser ligeramente marrón grisáceo más pálidas que en los machos. Esta ave presenta una **CMa 1** juvenil retenida, que junto con las CPP juveniles contrasta con las CMa 2-10 postjuveniles.



**2A (hembra) Abril**. Al igual que el ave anterior, esta muestra **CMa 1** juvenil que, junto con las CPP juveniles, contrasta con las CMa 2-10 postjuveniles.



**3A+ (macho) Abril.** Las CPP postnupciales están generalmente en mejores condiciones, ligeramente más anchas y negruzcas. No se observa ningún contraste del mismo modo con las CMA postnupciales.



**3A+ (hembra) Marzo,** mostrando la versión de CPP de hembra adulta. Obsérvense los **bordes verdosos** nuevos de la hemibandera externa.



**2A (macho) Marzo.** Un conjunto uniforme de RR juveniles: puntas bastante estrechas, ligeramente puntiagudas y desgastadas.



**2A (macho) Abril,** mostrando variación de RR juveniles uniformes.



**2A (hembra) Abril.** RR juveniles uniformes, típicamente bastante estrechas y con puntas desgastadas y puntiagudas. Téngase en cuenta que todas las aves no son tan sencillas como esta, y algunas muestran unas RR visiblemente más parecidas a la de un adulto que esta.



**2A (hembra) Abril,** mostrando un contraste de muda en la cola, donde la **R6 izquierda** es postjuvenil mientras que el resto de RR son juveniles (pero en este individuo un poco más anchas / romas que en el ave que se muestra a la izquierda).



**3A+ (macho) Abril.** Una cola postnupcial uniforme. RR anchas, de **punta roma** y en buena condición (negruzco lustroso).



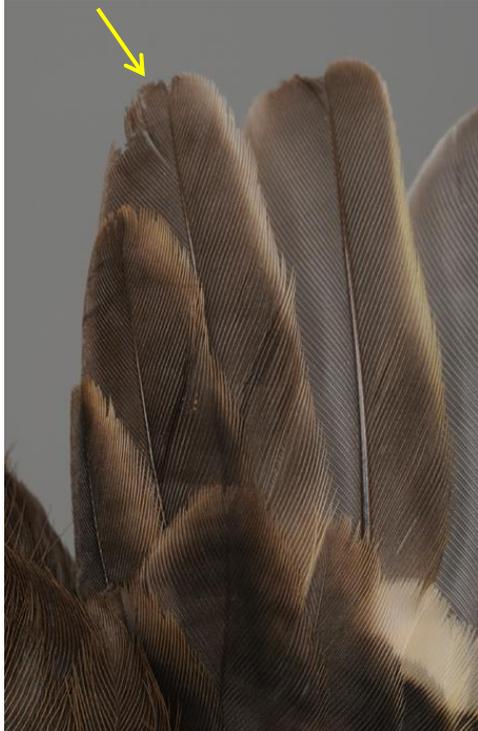
**3A+ (hembra) Abril,** mostrando variación de RR posnupciales.



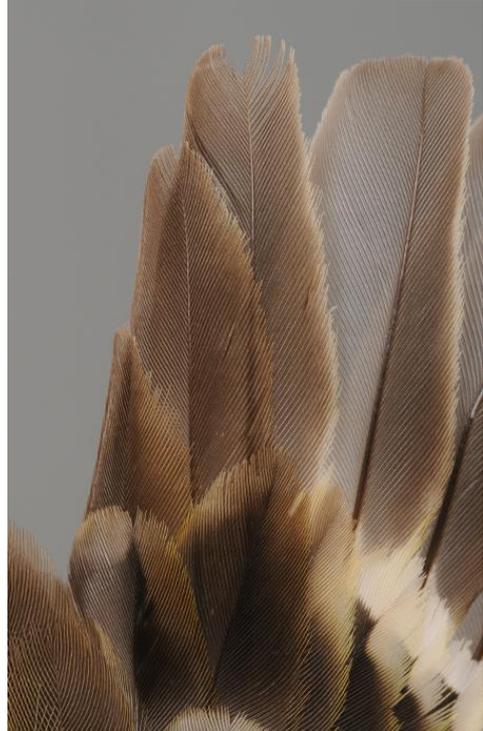
**2A (macho) Marzo.** Uno de los bastante pocos individuos que muestran un contraste de muda en las TT. Obsérvense las dos TT juveniles internas desgastadas, que contrastan con la T más larga y CMa posjuveniles, pero de la misma generación que las SS internas.



**2A (macho) Abril,** mostrando TT juveniles uniformes.



**2A (hembra) Abril.** Otro que muestra un contraste de muda con las dos TT internas postjuveniles mudadas (como las CMa) en contraste con la **T juvenil** más larga y las SS adyacentes.



**2A (hembra) Abril,** mostrando TT juveniles uniformes.



**3A+ (macho) Abril.** TT, CMA y SS postnupciales uniformes.



**3A+ (hembra) Abril,** mostrando TT, CMA y SS prenupciales uniformes.

#### MUDA:

	Adulto	Joven
Verano	VC	vp
Invierno	-	-

**Joven vp:** La muda postjuvenil incluye el cuerpo, CPe, CMe y la mayoría de CMa (el 96% de las aves en Ottenby han incluido 6-10 CMa). Ocasionalmente se incluyen 1-3 TT y una sola o alguna RR. Algunas también incluyen el álula más interna.

**Adulto VC:** La muda postnupcial incluye la totalidad del plumaje.



Número de CMA incluido en la muda postjuvenil mostrado como porcentaje de aves 1A en Ottenby 2000-2013 (n = 909).

#### Otoño

##### EDAD – MEJORES CRITERIOS:

Contraste de muda presente en el ala de 1A, generalmente entre CMA externas, o entre CMA y CPP. Algunas aves también muestran contrastes en TT o RR. Las aves adultas muestran un plumaje uniforme y recién mudado.

##### 1A:

- A menudo muestran contraste de muda en CMA externas: las CMA internas postjuveniles nuevas son negro grisáceo más oscuro y suelen mostrar una punta ancha de color blanco amarillento en contraste con las externas juveniles, grisáceas, ligeramente más desgastadas, con puntas blancas estrechas. Otros han incluido todas las CMA en la muda, y entonces se encuentra el contraste hacia las CPP todavía juveniles.

- Las CPP juveniles son generalmente un poco más estrechas, más desgastadas en las puntas y bordes y de colores menos brillantes en el borde verde / gris de la hemibandera externa (aunque los machos a menudo muestran todas las CPP negras). Se produce una ligera variación y algunos individuos pueden ser un poco más difíciles de evaluar que otros.
- Las RR juveniles son algo variables, pero generalmente un poco más estrechas y puntiagudas y muestran una calidad juvenil (floja) en la pluma. Unos pocos individuos han mudado una sola o alguna RR y luego exhiben un contraste de muda entre ellas.
- La mayoría de los individuos muestran TT juveniles uniformes, pero algunos pueden incluir (en la muda) una en el total de plumas. Las TT postjuveniles son nuevas y muestran un patrón más contrastado con un centro negruzco y un borde oxidado o color ante más profundo (similar a las CMa internas posjuveniles), que contrasta bien con las TT sin mudar y las SS internas.

**2A+:**

- Plumaje uniforme sin ningún contraste de muda (aunque se conocen raras ocasiones de plumas retenidas / olvidadas).
- Ala y cola enteras (especialmente CPP, PP y RR) en mejores condiciones con plumas más anchas y densas, de color más negruzco y con mejor lustre (especialmente en machos).
- Las puntas de RR generalmente son más romas y anchas.



**1A (macho) Diciembre.** CMa 1-2 juveniles, en contraste con CMa 3-10 postjuveniles. Las CMa externas juveniles están desgastadas y son gris ligeramente más pálido con puntas blancas estrechas, mientras las internas postjuveniles son negro grisáceo más oscuro, mostrando una punta ancha color blanco amarillento.



**1A (macho) Octubre,** mostrando CMa 1-3 juveniles retenidas en contraste con CMa 4-10 internas postjuveniles.



**1A (hembra) Septiembre,** mostrando CMa 1 juvenil retenida. Las CMa de hembra son generalmente de un gris ligeramente más pálido que los machos.



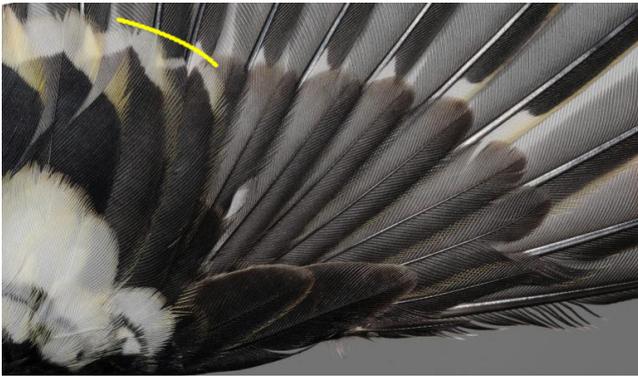
**1A (hembra) Octubre,** sin CMa juveniles retenidas. El contraste de muda está presente entonces entre CMa postjuveniles (densas y nuevas) y CPP juveniles (menos densas y, a menudo, un poco más desgastadas / deshilachadas).



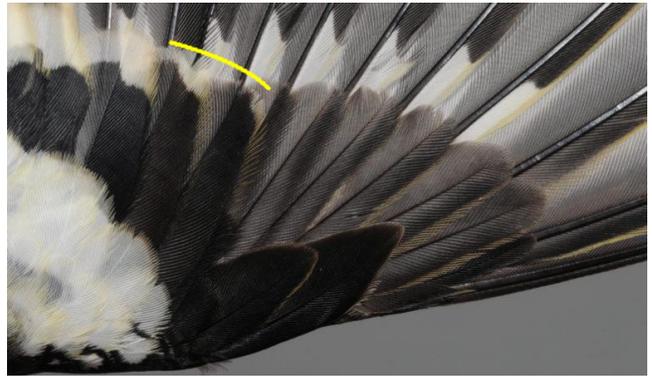
**2A+ (macho) Noviembre.** Ala postnupcial uniforme y nueva, sin ningún contraste de muda. Las partes oscuras de las plumas son negruzcas más oscuras con mejor lustre.



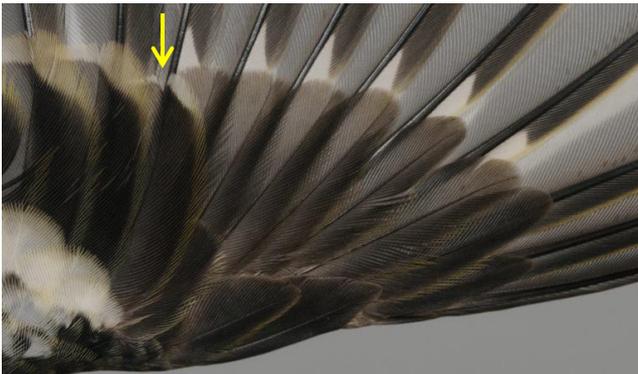
**2A+ (hembra) Octubre,** mostrando la versión de hembra de un ala de adulto.



**1A (macho) Octubre.** Las CPP juveniles son generalmente menos densas, ligeramente más pálidas (parduzcas) grises con puntas y bordes desgastados / deshilachados de manera variable. Obsérvese que esta ave muestra **CMa 1-2** juveniles, que junto a las CPP contrastan con CMa 3-10 internas postjuveniles mudadas.



**1A (macho) Octubre,** mostrando variación en color, forma y desgaste en las CPP juveniles. Al igual que el ave anterior, las **CMa 1-2** son juveniles en contraste con las CMa 3-10 internas postjuveniles.



**1A (hembra) Septiembre.** Las CPP en hembras juveniles suelen ser ligeramente marrón grisáceo más pálido que en los machos. Esta ave presenta una **CMa 1** juvenil retenida, que junto con las CPP juveniles contrasta con CMa 2-10 postjuveniles.



**1A (hembra) Octubre.** Las CPP juveniles contrastan con las CMa 1-10 postjuveniles.



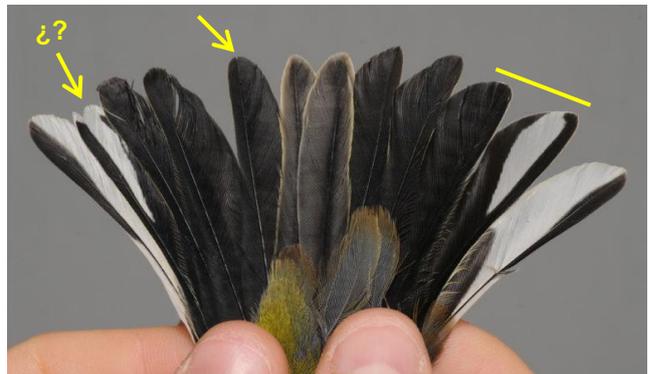
**2A+ (macho) Octubre.** Las CPP postnupciales están generalmente en mejores condiciones, ligeramente más anchas y negruzcas. No se observa ningún contraste del mismo modo con las CMa postnupciales.



**2A+ (hembra) Octubre,** mostrando la versión de CPP de hembra adulta. Obsérvense los **bordes verdosos** nuevos de la hemibandera externa.



**1A (macho) Octubre.** Un conjunto uniforme de RR juveniles: puntas bastante estrechas, ligeramente puntiagudas y desgastadas.



**1A (macho) Octubre.** No es la cola más fácil de evaluar, pero en todas las circunstancias están presentes **dos generaciones** (juvenil y postjuvenil) de RR. En la mitad derecha, **R 4-5** son postjuveniles, y en la mitad izquierda **R 2** (¿y quizás también **R5**?) son postjuveniles. Las RR restantes son muy probablemente juveniles.



**1A (hembra) Septiembre.** RR juveniles uniformes, típicamente bastante estrechas y con puntas desgastadas y puntiagudas. Téngase en cuenta que todas las aves no son tan sencillas como esta, y algunas muestran unas RR visiblemente más parecidas a las de un adulto que esta.



**1A (hembra) Septiembre.** Este pájaro joven muestra una cola postjuvenil uniforme, inseparable de las aves adultas. Una muda tan avanzada debería ser extremadamente rara (¿quizás incluso imposible?) en el Pinzón, y es más probable que sea el resultado de un reemplazo de pérdida accidental. Sin embargo, sirve como recordatorio claro para **no confiar ciegamente en las RR**; siempre verificar el patrón de muda en el ala.



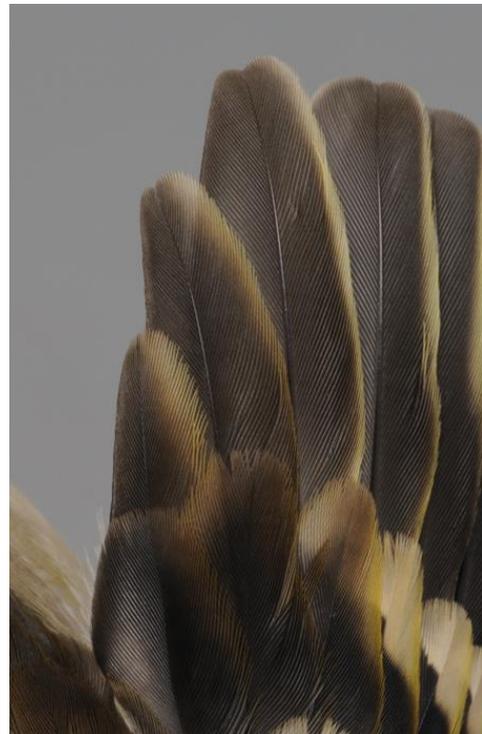
**2A+ (macho) Octubre.** Una cola postnupcial uniforme. RR anchas, de punta roma y en buen estado (negruzco lustroso).



**2A+ (hembra) Septiembre,** mostrando variación de RR post-nupciales.



**1A (macho) Octubre.** TT juveniles con centro marrón oscuro (a veces marrón negruzco), que contrastan con las CMA postjuveniles pero de la misma generación que las SS internas.



**1A (hembra) Septiembre,** mostrando la versión de TT juveniles de hembra.



**2A+ (macho) Octubre.** TT, CMa y SS post-nupciales uniformes.



**2A+ (hembra) Octubre,** mostrando TT, CMa y SS prenupciales uniformes.

### SEXADO (OTOÑO Y PRIMAVERA):

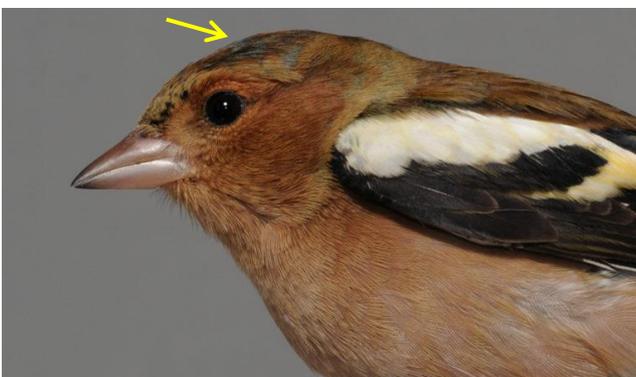
Después de finalización de la muda postjuvenil, se sexa fácilmente según el patrón / color de CPe / CMe y cabeza / cuerpo.



**Macho, 1A, Septiembre.** Las CMe y parte inferior de CPe casi todas blancas, formando una mancha grande, ininterrumpida y cercana al blanco puro de la parte superior del ala.



**Hembra, 2A+, Octubre.** Las CMe y parte inferior de CPe con puntas anchas de color blanquecino, pero las bases negras de las plumas se abren paso, creando una apariencia bastante desordenada.



**Macho, 1A, Octubre.** Los machos jóvenes también muestran claramente las partes inferiores y la cara / coberteras auriculares de color rojo rosado oxidado. Corona de color **gris azulado**, con plumaje nuevo generalmente oculto por puntas de plumas parduzcas.



**Hembra, 2A+, Septiembre.** Cabeza y cuerpo coloreados en marrón oliva mate. Sin rastros de gris azulado en la corona.